THIALNAK: A THAMI SIANGINN KAI THAWKNAK

Cawnnak lei Thialnak le Thanchonak lei Cathanh innchungkhar pawl nih tlamtling tein phitnak bawmh dingah tuah dingmi pawl.

## A thami sianginn kai thawknak cu zeiruangdah a biapit?

A thami sianginn kai thawknak nih na fa caah a tha deuhmi cacawnnak le hlawhtlinnak lei aphichuak pawl a chuahpi lai. Hi ah aa telmi cu:

* an cacawnnak le thanchonak ah dawnkhaantu pawl hrial
* a himmi, mahlemah izumhnak a ngeimi le ipehtlaihnak a ngeimi in iruah
* harnak teikhawh zaunak thanchoter.

## Cawnnak lei Thialnak le Thanchonak lei Cathanh cu zeidah a si?

Cawnnak lei Thialnak le Thanchonak lei Cathanh (Thialnak lei Cathanh tiah hngalhmi) cu ngakchia no riantuan piaknak in sianginn lei aa thialmi ngakchia paohpaoh caah tial piakmi a si. Thialnak lei Cathanh nih riantuan piaknak pawl, sianginn pawl le innchungkhar pawl karlak i thawngthanhmi phawtzamh dingah a fawiter deuh.

Na fa i Thialnak lei Cathanh ah aa tel dingmi cu:

* na fa min, a chuahnithla le hmaanthlak
* na min le pehtlaihnak dikthlir
* na fa i ngakchia no riantuan piaknak le na fa a bawmmi a dang ngakchia no riantuan piaktu pakhat khat i min le pehtlaihnak dikthlir
* na fa a huammi pawl, thiammi pawl le a thiltikhawhnak pawl kong
* na fa i a cacawnnak bawmh dingah cachim ningcang pawl.

Hi thawngthanhmi nih na fa i a sianginn cachimtu kha na fa kong a hngalhnak le an cacawnnak lei timhlamhnak dingah a bawmh lai. Thialnak lei Cathanh nih sianginn kai an thawk bantukin na fa i a cacawnnak hngalh, bawmhchanh le ceihmai dingah an bawmh khawh fawn lai.

Na fa cu Sianginn i Zohkhenh Caan Aleng (OSHC) ah a kal te ding a si ahcun, OSHC riantuan piaknak kha Thialnak lei Cathanh khawpi pakhat in pek a si ve te lai.

Na fa i Thialnak lei Cathanh nih a bawmh dingmi cu:

* na fa a huammi pawl caah timhlamh
* Na fa i ngakchia no riantuan piaknak in sianginn lei tha tein thialkaam bawmh.

## THIALNAK LEI CATHANH AH NAA TELTUMNAK

An Thialnak lei Cathanh ah iteltumnak hmangin na fa a thami sianginn kai thawknak ngeih dingin na bawmh khawh.

Thialnak lei Cathanh ah minung aphunphun nih phit dingmi tiin thenmi pawl an um hna:

**Thennak 1 le 1.1** cu na fa i ngakchia no fimchimtu nih tlamtling tein a phih lai.

**Thennak 1.2** cu na fa nih thannak lei ah tlainak asilole pumtlinlonak a ngeih ahcun na fa i ngakchia no fimchimtu nih tlamtling tein a phih lai. Na fa a bawmtu a dang ngakchia no riantuan piaktu pawl zong an iteltum men lai.

**Thennak 2: Ngakchia kong** cu na fa nih tlamtling tein a phih lai, nangmah asilole ngakchia no fimchimtu tibantuk naihniammi upa pakhat nih bawmhnak in tuah a si lai.

**Thennak 3: Innchungkhar kong** cu nangmah nih na phih dingmi a si. Hi nih hin nangmah hmuhning kha biapi in a hal, akong cu:

* na fa a huammi pawl
* sianginn i na fa caah naa ruahchanmi pawl, duhmi pawl le tinhmi pawl.

Hi thawngthanhmi nih hin na fa i cachimtu (le an ngeih ahcun, an OSHC fimchimtu) nih nangmah le na fa biakchawnhnak le na fa i a cacawnnak le thanchonak lei bawmh dingah a bawmh khawh lai.

## CU HNU AH zeidah a cang lai?

Tlamtling tein na phih cangmi Thennak 3 (le na fa kha nangmah nih na bawmh ahcun, Thennak 2) kha na fa i ngakchia no cachimtu sinah na ap than lai.

Thialnak lei Cathanh i thennak pawl dihlak kha hmunkhat ah an chiah lai i khawpi pakhat cio pek a si lai:

* nangmah
* na fa i a sianginn
* an ngeih ahcun, na fa i OSHC riantuan piaknak.

Sianginn kha na thim khawh rih lo a si ahcun, Thialnak lei Cathanh i a pahnihnak khawpi pakhat kha pek na si lai. Na fa a min na pek tikah hi khawpi cu sianginn ah na pek khawh.

Thennak 3 kha na ap than lo ahcun, ngakchia no fimchimtu nih Thialnak lei Cathanh i a tangmi kha nangmah, na fa i a sianginn le an ngeih ahcun na fa i OSHC riantuan piaknak sin ah a phawtzam thiamthiam ko lai.

Thialnak lei Cathanh i thawngthanhmi phawtzamhnak nih ngakchia pawl kha tlamtling tein sianginn lei thialnak a bawmh hna. Sihmanhsehlaw, Thialnak lei Cathanh kha na fa i a sianginn sinah phawtzamh na duh lo ahcun, zaangfahnak na fa i ngakchia no fimchimtu kha chimchawn.

A caancaan ahcun Victoria i fimcawnnak le zohkhenhnak lei riantuan piaktu pawl nih ngakchia pakhat i a hlawhtlinnak asilole a himnak runven dingah thawngthanhmi phawtzamh an herh. Na fa le innchungkhar kong kha zohkhenhnak i a tuanvo, thleidanlonak, rian lei ngandamnak le himnak, le ngakchia hlawhtlinnak le himnak lei tuanvo pawl tlamtlinh a herhnak hmun ah nan ngakchia no riantuan piaknak nih a phawtzamh khawh men. Thawngthanhmi tamdeuh hmuh khawhnak ah, hika ah zoh  
<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

# Thawngthanhmi tam deuh hmuh khawhnak caah

Zaangfahnak in hika ah zoh  
[www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

Hi catialmi cu holh dang in hika ah hmuh khawh a si  
[www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).